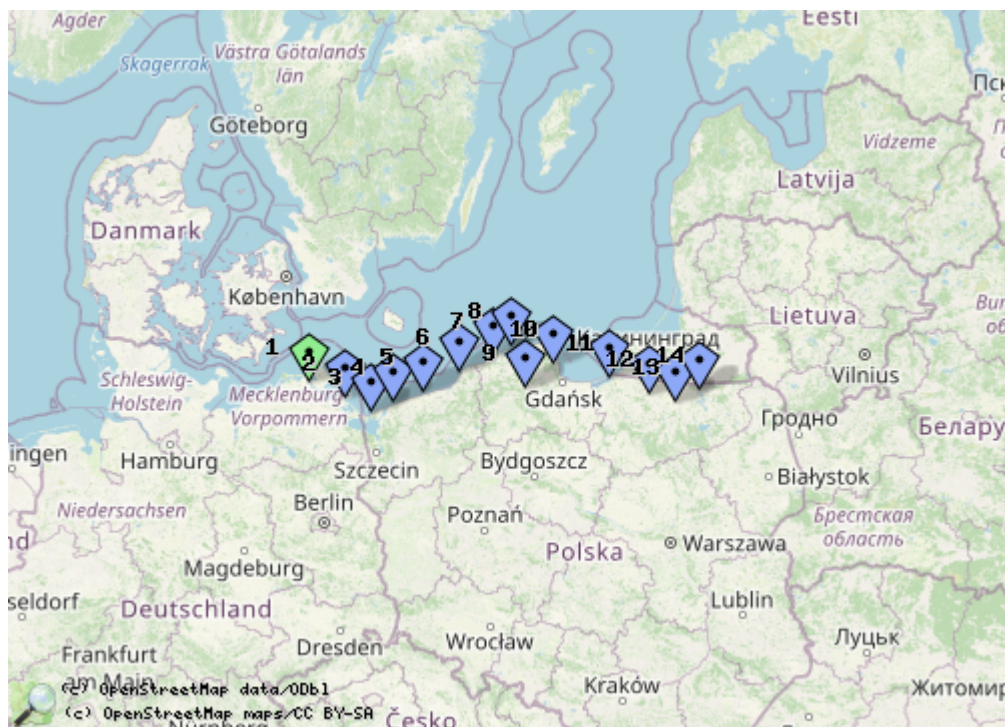


Baltikum 1993



Mit dem Fahrrad von Stralsund nach Tallin

- danach mit dem Zug nach St. Petersburg und zurück nach Tallin
- mit der Fähre nach Helsinki und von dort nach Lübeck



Points of Interest

id	symbol	latitude	longitude	description
1		54.31382°	13.0864°	Alte Jugendherberge Stralsund - Am Küfertor
2		54.0908°	13.8882°	Camping Zinnowitz
3		53.9214°	14.4346°	Camping Misdroy
4		54.05555°	14.92809°	JH Pobierowo
5		54.1756°	15.5764°	Kolobrzeg
6		54.4386°	16.3884°	Darlowo
7		54.63367°	17.13922°	Naturzeltplatz bei Gardna Mala
8		54.75755°	17.54164°	Mammutcamping in Leba
9		54.23144°	17.84385°	Wesiory
10		54.53868°	18.45878°	Gdansk
11		54.3595°	19.6959°	Frombork
12		54.15341°	20.55811°	Lidzbark Warminski
13		54.0484°	21.1471°	Reszel
14		54.21306°	21.65014°	Wegorzewo

Prolog



Dies ist die Geschichte einer Fahrradtour, die ich im Sommer 1993 in den Semesterferien gemeinsam mit einem Studienkollegen gemacht habe.

Zur damaligen Zeit gab es noch keine brauchbaren Digitalkameras, deshalb benutzte ich natürlich meine analoge Kleinbildkamera. Dabei nahm ich ausschließlich schwarz-weiß Fotos auf - ich war völlig fasziniert von dem Zonenmesssystem Ansel Adams. Die Verarbeitung der Negative zu guten Positivabzügen hatte ich nach der Tour zwar begonnen, aber nicht ganz fertig gekriegt. Deshalb sind die hier gezeigten Bilder teils Scans der gelungenen Abzüge, teils Film scans direkt vom Negativ.

Ich hatte mich erst kürzlich von der 2-Kamera-Strategie verabschiedet: Meine erste Spiegelreflex, die Olympus OM-1, mit einem Extremweitwinkel (Tokina 17 mm) zusammen mit der [Canon T90](#) und Tele (1:1,2 85mm). Das 17 mm empfand ich irgendwann selbst als etwas zu „aggressiv“ weitwinklig. Das 85 mm hatte ich auch gebraucht gekauft, mit dem 1:2,8 24 mm hatte ich dann mein zweites Original Canon-Objektiv mit Chromring am Bajonettanschluss.

Also nahm ich nur die T90 mit 24, 50 (1,4) und 85 mm mit. Ich liebe lichtstarke Festbrennweiten! Die T90 war ein spannendes Übergangsprodukt von der Welt der rein manuell fokussierten Fototechnik in

Das Zimmer teilen wir uns mit drei Schwaben. Später machen wir einen Ausflug zum Hafen und stoßen mit einem Kilkenny auf den Beginn der Fahrt an.

29. Juli - Fahrt nach Usedom



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	29. Jul 93 Do
Place	Stralsund → Usedom
Weather	85°C → 63°C
7 ⁰⁰ aufstehen + Frühstück	
in Stralsund (Ginleut)	
9 ⁰⁰ aufstehen (Kopfschmerz) bis	
Hesekuhagen (20 Störche) → Mönchekirchen	
→ Greifswald (Mild bei in der Mause:	
Pizza) → Krummke → Katoen	
→ Wolgast → Usedom (Ginleut)	
→ Zinnowitz, Camping (Kiefernwald)	
Baden in der Ostsee	
Abends Nudeln, Tomatensauce und	
Würstchen	

Um 7:00 stehen wir auf und traben zum Frühstück. Bevor wir uns auf die Straße Richtung Greifswald begeben kaufen wir noch ein. Der Wind ist moderat und meist uns im Rücken.

Unser Weg ist abschnittsweise kopfsteingepflastert und wir begegnen einem Rudel Störche.

In Greifswald finden wir eine Cafeteria „Milchbar“ in der Uni und snacken Pizza. Das Wetter ist schön und so radeln wir angenehm und für den ersten Tag ziemlich ergiebig bis nach Wolgast und finden unseren ersten Campingplatz im Kiefernwald bei Zinnowitz.

Abends springen wir in die Ostsee und erfreuen uns an Würstchen mit Nudeln in Tomatensauce. Ein klischeehaftes Camping-Vergnügen. Ein gelungener Auftakt.

30. Juli - Über die Grenze nach Polen



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	31. Juli Sa
Place	Miszlag → Pobierowo
Weather	ganztags kühl, dann aber Sonne ^{Stille} !!!
durch Wolinski Park → Uiselle	
→ (Sohn) Garmowa, Seifert →	
Dampfsaal → Kalerow →	
Miedzowice (Fischfilet, Pommes, Krautsalat)	
Regen, Regen → Kamien (Krautsalat)	
Zurück → Sierpcow (Buschhühner)	
Hilf mir das Kopfsteinpflaster (Sten)	
→ Lubeca (Hauptstraße gesperrt)	
→ 103 nach Pobierowo	
K.O., per Zufall Nobel JH entdeckt	
Brot zum Abendessen und	
Polnischunterricht	
Lowrider ist gebrochen, schmerzt!	
alles naß!! Stimmung jetzt aber	
ok.	

Der Tag startet sehr sonnig. Hinter dem schönen Warnowo verfransen wir uns auf Sandwegen und verpflegen uns später in Meidzwodzie mit Fischfilet, Pommes und Krautsalat. Danach hat uns der Regen erreicht.



Das Kopfsteinpflaster nervt ungeheuer. Ein Teil der Strecke ist auch noch gesperrt. Heute sind wir abends ziemlich k.o. als wir die Jugendherberge in Pobierowo erreichen. Eine echte Überraschung: Die JH ist neu und nobel. Abends genießen wir noch etwas Polnischunterricht durch die Herbergsfamilie. Die Stimmung hebt das etwas. Dabei ist irgendwie alles pitschnass. Das ärgerlichste ist aber, dass mein Lowrider bei dem Ritt über die schlechten Straßen gebrochen ist. Deshalb werde ich von hier ab bis zum Ende der Tour die kleinen Fronttaschen am Gepäckträger vorne hoch hängen. Das sieht zwar dämlich aus, aber ich bin trotzdem froh, dass mein geliebtes Giant Expedition diese Ausstattung werksseitig bereits vorsieht.

1. August - Bis zum Kartenrand



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	1. August So
Place	Pobierowo → Kolobrzeg
Weather	☀️ Fotoaffirmieren, Rückenwind
morgens Hefefrühstück und Milch	
→ Piesze → Niechorze (Leuchtturm)	
am See → 103 → Trzebiatow	
Kaffee, Madeline's, Taschen noch abgepackt!	
interessante Stadt → Garzga	
→ Bieczyno (Dorfkirche, Straße)	
ab da Schlammweg → Karcin	
mit Rückenwind nach Kolobrzeg	
heißlich aber groß: trotzdem keine Karte bekommen, fragen aber so	
mit Karte und gehen hier zum Camping	
(naja) kalte Dusche	
Waschtag	
Film 2: SOASA 2-VII?	
Gegenkalt!!	

Das Wetter versöhnt uns mit den Kapriolen des Vortags. Fotografierhimmel und Rückenwind.

Das Frühstück macht uns mit Aromen glücklich, die uns immer wieder im Baltikum in die Nase steigen werden: Hefe und Zimt. Aber statt Kaffee gibt es Milch. Den Kaffee holen wir später in Trzebiatow nach.

Teils Straße, teils Schlammweg. So kommen wir bis Kolobrzeg. Jetzt rächt sich eine etwas zu naive Planung. Wir hatten nur für die Grenzregion Polens Kartenmaterial mitgenommen und wollten unterwegs für Nachschub sorgen. Nun ist heute Sonntag, kein Geschäft hat auf und wir haben den Kartenrand bald erreicht. Obwohl die Stadt nicht sonderlich hübsch ist, so hat sie doch zumindest einen Campingplatz. Außerdem hoffen wir für den nächsten Morgen auf geöffnete Läden und Landkarten.

So nutzen wir die frühe Ankunft und das gute Wetter und legen einen kleinen Waschtag ein.

Die Dusche bleibt leider wieder kalt.

2. August - Alte Dorfkirchen und euterwarme Milch



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	2. August Mo
Place	Kolobrzeg → Darlowko
Weather	☀️ N-Wind (leicht)
Seputeg, Kartagdenff → Kistowice Morskie Waldweg → Sarbinowo → Niech → Karg → Osiele, Abkürzung → Iwecino schönes Ort mit 74, an der herrlichen Dorfkirche (14. Jhdt.) Hamburgerin und Argentinierin getroffen (kamen von Masawa) "entfernte" Mädel vom Bauern, Käsekerzen ☀️ polnische Rederei im Waldstall mit - geschildert, auf Campplatz wieder getroffen! → dichter Nebel nach Darlowko, Einkauf (Pipi-Eis) weiter nach Darlowko Zeltplatz (voll)	
Film 3: SPASA s.o.	

Heute klappt es mit dem Kauf von Kartenmaterial. Und der Tag entwickelt sich prächtig. Der Wind hat zwar auf Nord gedreht, die Strecke ist aber sehr schön. Auf Waldwegen fahren wir bis Sarbinowo.

Die Dorfkirche in Iwecino aus dem 14. Jahrhundert ist ein schönes Fotomotiv. Bei dem Fotostopp treffen wir zwei Radlerinnen, die uns aus Masuren entgegenkommen, Argentinierin und Hamburgerin. Zusammen treffen wir einen Bauern aus dem Ort, der uns großzügig mit frisch gemolkener Milch versorgt. Herrlich.

Abends gelangen wir nach Darlowko auf einen ziemlich gut gefüllten Zeltplatz.

3. August - Solardusche



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	3. August Di
Place	Darlowko → Gardna Wlk.
Weather	☀️ heiß ☀️ S-Wind
morgens Zeltgestänge repariert, spät wegkommen, heiß und dussig als Barzowier schöne Strecke → Maciej → Poleskie → Ustka (Hedaburkha) → Obiczka → Gubin (Farlschind.) → Ustka, Gardna (kannische Alte und nette Einkauf im Dorfplatz) zurück zum Camping am Jez Gardna (Solardusche und Plauschklo)	

Ob es der Wind war oder einfach so Materialermüdung: Morgens beim Zeltabbau stellen wir fest, dass das Zeltgestänge meines doch recht primitiven Tchibo-Kuppelzeltes einen Knacks abbekommen hat. Wir kürzen die Stange etwas und montieren eine Reparaturhülse (ich hab echt viel solches Material

mitgenommen...). Ein bisschen schief bleibt das Zelt bis zum Ende der Tour. Aber wir haben bei langen Streckenabschnitten auch immer genug „Tech-Talk“ anlässlich solcher Erfahrungen, was man bei einer nächsten Radtour alles besser machen müsste und wie ein ideales Zelt für Radreisende aussehen müsste. Mein altes Kuppelzelt bietet halt immer wieder Anlass dazu, sich was besseres zu wünschen.

Das Wetter ist heute wieder ein heißer Sommertag. Erwähnenswerter Stopp ist Ustka wegen des leckeren Heidelbeerkuchens. Und Gardna mit einer malerischen Fachwerkkirche.

Dort wollen wir bevor wir zum Naturcampingplatz am nahe gelegenen See radeln noch ein paar Einkäufe machen. Der Zeltplatz ist ziemlich wild und rustikal ausgestattet. Ein erster Kontakt mit einem Plumpsklo, das wird nicht das letzte bleiben. Am beeindruckendsten ist die Warmwasserbereitung für die einzige Dusche: Ein in schwarze Folie eingewickelter Behälter, der von seiner Form her an eine Bombe erinnert.

4. August - Türme und Sandwege



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	4. August Mi
Place	Gardna, Ustka → Leba
Weather	☀️ - ohne diese weißt du's
heute nur völlig verrückte Wege gefahren	
→ Gardna, versch. Wald-Sandwege	
ausprobiert, schließlich bei einem	
Beobachtungsturm gelebt, zurück	
→ Swaldzinski's Log → Klauke	
(Freilichtmuseum) und durch	
den Sumpf → Skarżysko → Głogów	
→ Wicken → Leba (völlig überfüllt,	
riesen großer Badeort, Camping, im	
Vorgarten ausgebaut, danach schließlich	
auf Mammontplatzzeltplatz, große	
Kochaktion)	

Heute ist ein Tag mit jeder Menge verrückten Wegen durch Wald und Sand.

5. August - Die Düne von Leba



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	5. August Do
Place	Leba → Wesiory
Weather	over → milder Wind
Ausstrahlung > 100 km !! nach Fahrt zur Düne von Leba (Taschenrechner) → Wicks → Leba (größte alte Stadt, Mission) → Zetabara vorher Camping am See eingesehen, denn in 2. Reihe JH mehr gefunden (Kardarenowitz, Mann mit Polki-Plat fährt aus zurück) → Sierebataice → Rzedra → Tschina (wieder JH !!!) → Klakawa Hite → Wesiory, JH in alter Schule, die einzigen Gäste, Mädchen	
Film Nr. 4	SOAS sehr dunkel! wenig Kontrast 999

6. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	6. August Fr
Place	Wesiory → Gdansk
Weather	over → over
kannische Situation: 10:00 bei Aufbruch Regenzeit auf Hauptstr. vor nach Kartus → Gdansk (aus zuerst falsche JH (Kuchen) in mit zurück in JH außer al. Kartuscher Zellenflair (Jungs u. Mädchen in 8 Betten) mit Bus → Stadt, Stadtfest! Markt u. Trübel vorher schon gesehen Geld recht noch für 39 Bier und Fritten mit Zuckern	

7. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	7. August Sa
Place	Selauke
Weather	Sonnig + Wind schön zum Fahren
Stadttag	
Geldtausch + Radlecken (x Erfolg)	
Scholle auf Kutter gegessen	
Markthalle, exzessives Schwerfahen mit rumpelnder Straßenbahn	
(Grenshaus) New Port Trambenue	
Fahrräder auch E-Bike	
viel Kaffee und Karten	
abends Kniffel und pol. Disk mit Ann, den wir schon gestern trafen (30 Tage Amsterdam -> 8. Oktober)	
Loo Baogend	
Santa Monica Blvd	
Santa Cruz	
Ca 23058	

8. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	8. August So
Place	Selauke -> Fremberg
Weather	Sonnig + Wind schön zum Fahren
Freizeitpark am Marktplate, Stadtmusik	
13 ⁰⁰ Zug -> Elblag (Melbork vom Zug aus gesehen, sieht ca 45 ⁰⁰ aufs Rd -> Tollenmiedes Richtung Hoff	
(bei Kaulgung alte Eichen + Grotto)	
Vorher brennt und herrliche Wald - abgetet durch alte Wald gerann	
-> Pogredis -> Fremberg	
Zentrumhaft: alte Festung mit Kopulhar Museum und Planetarium, Abend - dämmern am Hoff, herrlich gelegen	
Campingplatz mit pineliden deutschen Touris, Waschtrog, heiße Dusch	
Film Nr. 5: 50 ASA	

9. August -



EVENTS AND PLACES VISITED		
Date	9. August	Mo
Place	Frontbark → Lidzberk Kern.	
Weather	☀ → ☁ → ☀	
<p>→ Festung und ins Planetarium, auf Glockenturm, 28m langes Foucaultsches Pendel → Braukowo</p> <p>→ Bobrowice, plötzlich Gespenste - antobeln → Königsberg bis zur Grenze gefahren, 1. Kontakt mit Russland, zurück vom Soldaten angehalten, → Zekze Gora (Pferd) → Lelkowo → Kęstuty → Górowo Iławskie, Großverfahn → (fest) Pluty → Nagrodka → Plötzung nach Geden → Pieszkowo → Lidzberk Kern (Bunker) zurück zum See nach Widuchowo (Schwimcampingplatz, musisch)</p> <p>418 km !!</p>		

10. August -



EVENTS AND PLACES VISITED		
Date	10. August	Di
Place	Lidzberk 4. → Reszel	
Weather	☀ = schön, ↑	
in L. Post gesucht und Brief abgeschickt, → Rokittitz → Gutkowo → Bisetynia → Sopot → (594) Reszel		
langer Einkauf		
irrer Bischofspalast, wird als Hotel und Künstlertrupp genutzt (18 Zimmer 300.000 St.)		
droht das Gewitter		
→ 7lt (nirgendwo verzeichnet) Internet		

11. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	11. August Mi
Place	Regel → Węgorzewo
Weather	☀️ → 1 Regen
→ Święta Lipka (Jasne Błonie, Wallfahrtsort) → Ketrzyn	
→ Goniądz → Włocławek	
→ Pęczno → Miedzno → Radowo	
es da bis Kamionka 100 km	
Stempflester → Sztyniec Dąb	
Hafen am See → Hare → Goniądz	
→ Węgorzewo, Regensburg	
zweite zum Zeltplatz direkt am See unter Kiefern	
nachts Aussteher	
Film Nr 6: SDAS hochkant	

12. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	12. August Do
Place	Węgorzewo → Gdansk
Weather	☀️ aber morgen Regen
→ Węgorzewo → Cerambyk → Budy	
→ Budy → Miedzno, entzogen	
Holländer getroffen, fahren zusammen	
→ Rogoźnica, dann allein → Jang	
→ Gdansk (erstmalig große Stadt!)	
→ Pole bisweilen direkt am See	
heute zum Frühstücken zum Abendessen im kalten See gebadet	

13. August -

EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	13. August Fr
Place	Goldsap → Sammelki → St. Jakob
Weather	☀ → wolkig klar + kalt
651 → Dubeniki → Pörschl → Kunschei → Maria Pölschen → Märgi → 652 → Sammelki an der Post 2 Schleusen getroffen (siehe Skizze), Einkauf → Stang Föllbach, Camping am See	

14. August -

EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	14. August Sa
Place	Staryj Toluok → Angininkai (LT)
Weather	S. s.o.
<p>→ Krasnapol → Sejny (Einkehr + Post) → Ogradowiki, Grenze PL: LKb - Schlangen, LT: PKU - Schlangen, → Lerdijai, Geldverhebel → Krasna → Simnas → Angininkai beim Bauern untergebracht, Valdas ist Soldat, Gastfreundschaft sehr rührend! Sprache, Gerst, Kimmel- brat, Obstsal, alles hausgemacht! Unser aus dem Zichbrunnen</p>	
<p>Genete ir Valdas Waletas Angininkai post. Simnas 4583 reg. Algis Citavus Tel. 42 958</p>	

15. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	15. August So
Place	Angeln/Isai -> Kaunas
Weather	St. Z
morgens Brunch "Zeppelinei" (S.H.)	
Zeltbau -> Simons -> Richting	
Tafelbau -> A229 Prienai	
v. Prienai libafal	
-> Prienai (Madelu)	
-> P108 Kaunas, Telefonversuch	
-> Vorstadtvolksilo zu Juozas (Gedif)	
abends Vodka mit Dale u Rimogdas	
Juozas Karanda	
Kaunas, Silainiai	
Rasotis 42-26	
Tel 25-08-92	

16. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	16. August Mo
Place	Kaunas -> Sereotzius
Weather	St. Z. sehr heiß
morgens Frühstück, Stadtführung	
mit Petras, Sportivstilet, Essen	
in "Restaurant-Kentia-Mause" (32nd)	
(Rote Rote-Suppe), Abfahrt ->	
Randaunvaris A228, Speichenbruch,	
->Vilkijs -> Sereotzius, Oldenburg,	
getroffen, Stillplatz + Abdrucken	
abends zur Nemunas, Dunkelbier	
Petras Juockas	
Baltijos g-vė 20-67	
Kaunas	
Td Arbeit 73-08-76, 2.H 73-69-47	
Film Nr. 7: SOASA	

17. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	17. August Di
Place	Seredžius
Weather	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰ 12 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
ug. Uter und wief "Raketa" morgen nicht fährt 1 Rakete. Langes Frühstück mit Odenburgern dann fährt aus Linas durch Ost-plautagen und Dorf, abends Zepelinus (Rezept s.h.), im Stroch übernachtet	
Linas Ukas Simkass, Seredžius 4435 Jarbarko raj. Tel 8-248 42444	
Jochen Weigang Mühlenhofsweg 134c 26125 Oldenburg 0441 36522	

18. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	18. August Mi
Place	Seredžius → Jarbarkas
Weather	8 ⁰⁰ - 12 ⁰⁰ 12 ⁰⁰ - 18 ⁰⁰
Frühstück mit russ. Ei, Speck und gebackten Kümmerleise, danach auf direktem Weg nach Jarbarkas (Gegenwind!) nach Anlegestelle "Raketa" gesucht, bei Polizei nachgefragt, Richter hilft aus weiter, lädt aus ein. Sohn (1 J. der Marijka in Kauer) Autodealer, Rikla zeigt uns Fotos vom letzten Jahr, Hörfunkjournalist aus Kōlu (Borde od. so) mit Fahrrad	
Roma Magaitate Simkass 46, 4435 Seredžius Jarbarko rajonas Lithuania	

19. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	19. August Do
Place	Tarbores → Nida
Weather	☀️ → ☁️
10 ³⁰ Raketa bestiegen	
13 ⁰⁰ Nida	
durch den ganzen Ort rumgeparkt auf Suche nach X, schließlich bei wunderschönen preiselechten Haus angekommen und in Pavillon untergekommen (ziemlich verlottertes Ferienheim mit Textilfabrik aus Kasse) Waschen, abends zur Düne, traumhaft!, danach Fisch gegessen	
Hier Film Nr. 8	

20. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	20. August Fr
Place	Nida
Weather	☀️
Zugversetzter Raketa, Armin hat gebrückt, Däcke wird gut trocken Einbau ist schweisig, dt. Party! (FAP von Do: Septimer-Pass!)	
abends Räucherbrasse	

21. August -

EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	21. August Sa
Place	Nida → Givulci
Weather	stark →
<p>die Veluwe entlang bis zur südlichen Autofähre → Klaispolder Scheepveld, Einbauf auf dem Markt → Givulci</p> <p>völlig verfallener Campingplatz auf Gemeindungs Gelände</p> <p>Ziehbrunnen 50m entfernt, abends Gemüsesuppe, danach gebröckelt!</p>	

22. August -

EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	22. August 50
Place	Girardin → Palanga
Weather	☀ → ☁
<p>ziemlich h. o., erst sehr spät Weg → Kaunli → A223, etabli- zu fahren → Palanga Geldwechsel + Essen im Kaufhaus → zurück (2 km) zu Campingplatz (ganz o. b.) viel geschlafen</p> <p>nachts setzt Regen ein</p>	

23. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	23. August 1993
Place	Pelanga → Liepāja (LV)
Weather	9/22 → 15/23 W →
Zettelboxen (naß!), Frühstück (Brot)	
in Kantine von gestern, → A 223	
zur Grenze, Zwischenstopp beim	
Flaggen, etwas uninteressante	
Strände, starker Seitenwind	
→ Nica → Liepāja	
interessante Stadt mit viel Leben,	
alte, unterkornene Ostseebadhäuser	
keine totaler Zetdrucke, (Feinst!)	
Einkauf Cheese + Tanken	
vor der Stadtgrenze beim Baum	
direkt an der Eisenbahn untergestellt	
Apfelputzen	
keine Regen	

24. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	24. August 1993 Di
Place	Liepāja → Kuldīga
Weather	12/23 W →
warmes Frühstück mit Spiegele + Salat	
→ Grabins, auf A 218 bis P 104	
→ Aizpute (Schön, mit Rückenwind)	
Aizpute Einkauf (unfallfrei alle Bäcker,	
sehr nett!) nach Vest-Cala und	
Ost-Eis Macadamien → P 104	
über 10 km Schlamm - Sand-Piste,	
ein Ende beim Baum, sehr nette	
Familie, richtiges Bett und zum	
Abendessen eingeladen! (6 km vor	
Kuldīga), abends mit Ilona + Jānis	
Kuldīga bewilligt und in der Wohnung	
der Eltern geblieben.	
Film Nr. 9 : SD ASA	
dunkel + kontrastarm!	

25. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	25. August Mi
Place	Kuldiga → Stende
Weather	Wolke → regnig
Frühstück und Mittagessen in Kuldiga → (P.112) Vegetarisch → Stende, jetzt Dauerregen klopfen an, kommen bei Juras(?) an, Tochter Virka, in der Nacht wird 2 Töchter, Veronika geboren, Armin geht es schlecht	
Kuldiga 33.00 Virka 6-8 Tel: 8-233 - 49.135	
Ilona und Jura Kalina	

26. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	26. August Do
Place	Stende → Mazirbe
Weather	Wolke hell &
8 ³⁰ → Talsi, Einkauf + Markt → Dandaga, ziemlich milde, Gegenwind vermindert, keine Pause! → (P.122) nach Mazirbe im Reservat nur Schottpisten. Mazirbe ist überaus gut in Schiff, sehr ruhig, kommen beim Hof an, ziemlich hell, früh im Schlafrock nachts heftiger Regen	
Film Nr. 12: 50ASA	

27. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	27. August Fr
Place	Marivbe → Roja
Weather	☀️ → ☁️, küh, abends Schauer
Traumtag	
Morgens etwas geschlafen, → Kalkaswegs hau du Landspitze lange Pause (heute in der Ostsee) → Kalkas → Melusils (Einkauf z. B. bei A. Bauer Milch (direkt gemolken), Schnee und Tomaten) → Roja, heute Roja beim Bauer zuerst im Zelt, dann im Außen- geheute Kochaktion in der Küche	
Talsu raigons Pasda und Kattene ind 3265 Roja's c "Priežnolne" E. Martinson	

28. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	28. August Sa
Place	Roja → Jarmale
Weather	☀️ → ☁️, küh, vormittags Schauer
noch in Traumtag	
→ Mörsweg, dann weiter mit Pausen am Engures eezs und am Meer, ZAUBERHAFT, → Engures → P126 → Ragacims (Milch) → Jarmale direkt hinter den Ortseingang zu geschäft leerem Ferienheim gefahren, zuerst 10\$ als wir gehen wollen 4\$, sozialistischer Flair richtig was ist!	

29. August -



2000 km (bei Stadt-
grenze Riga)

EVENTS AND PLACES VISITED

Date 29. August So

Place Järmala → Riga

Weather warm, Sonn, späte Sten

durch Järmala durch (interessant)
dann über Autobahn nach Riga

SUPERSTADT

etwas erfolglos Touristinfo gesucht
lassen uns schließlich ein Zimmer
im Bahnhofshotel vermitteln
kalte Dusche, juchhe!
Fernsehen auf dem Zimmer
am Bahnhof "Belas" mit
Härsch oder Fisch (z.B.)
abends Hühnerbraten (Geräusch)
und Bier, Stadtbummel
Stimmung ↑

Film Nr. 11: 50 ASA

30. August -



EVENTS AND PLACES VISITED

Date 30. August Mo

Place Riga

Weather warm, Wind, aber dann Sonn

Stadttag

Verschiedene Märkte besucht:

- Kolchozmärket, tolle Atmosphäre
- Neustadt
- "Cirles"
- Sportmenage

2501 für 12,5\$

abends Telefonat, Fast Food und
Spaziergang am Burg, Postkarten

31. August -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	31. August Di
Place	Riga → Sigulda
Weather	☀️, abends besser, kalt
Gegenwind, auf Autobahn aus Riga raus bis Sigulda	
Autobahn besetzt und Hotel im Ganja-Tal gefunden (3 Lets für 2 pro Nacht), nobel!	
warme Dusche! vom Feinsten, auch ein Bismarckburg	
feinestes Abendessen: sch. Kalb, Salat, Solenka, Filet mit Dill, Pilzen und Bratkartoffeln (2 Pers. 3,05 Letts)	
Waldaktion (Waldschneide, etc.)	

1. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	1. September Mi
Place	Sigulda "Ganja - Tag"
Weather	Kaltes, regnerisch
Menschen im Zimmer mit Rädern nach Turaida, Kaffee einsam im Edinca, → Bischopsberg	
→ Waldsee und an der Ganja entleert → Inzien	
→ Schotterberg nach Riga (mit Strömungslehre)	
→ Sigulda	
abends Fisch + Solenka	
im Edinca schlechtes Mittagessen	

Film Nr. 12 50 ASA

2. September -

EVENTS AND PLACES VISITED

Date 2. September 20
Place Sigulda → Valmiera
Weather ~~Sonnen~~ →
→ (Ligatne → Cēsis, Markt
gesehen + gefunden (schönes Städtchen)
→ Valmiera, etwas hinter
V. an der A 201 beim
Bahnhof untergestellt
nachts Regen
hinter Sigulda Radtour: getroffen
Kölner Sportstudent

3. September -

EVENTS AND PLACES VISITED

Date	3. September Fr
Place	Veluviera → Sengaste (Ew)
Weather	99%, → →

im Regen Zeltaufbau
→ Strömci → Valva (Kaffee)
über Graze → Valga (Change)
A201 → Tsingelima → Carre
→ Sengaste
vor dem Ort führt zum Hotel
abgehoben, Hotel entspannt sich
als stilles Ritz, extrem wohl,
aber ~~es~~ Wasser, ~~es~~ Strom
und auch ~~es~~ Geld!, heftiges
Abendessen bei Karzenschein

4. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	4. September Sa
Place	Saugaste → Tartu
Weather	☀️, kalt
<p>leider ziemlichliche Mitternacht improvisiertes Frühstück in Saugaste (Kaffee + Cola) → Otepää über Pihajärve (Klassik) + 5.4 → Panguadi nach Panguadi landschaftlich Blick ins Tal von Tartu → Tartu → Tartu, bei Hotelsuche beim Edelshopp Tartu vermittelt lassen → Hotel am südlichen Stadtrand abends Suppe + falscher Hase warme Dusche</p>	

5. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	5. September So
Place	Tartu → Jõgeva
Weather	☀️, ↓, Schneeszeit
<p>Morgens ausgiebig Frühstück dann Stadt + Uni besucht Markt, direkter Weg nach J., sehr schöne Strecke, Wetter geht so (kalt!) in J. "Politisten" gefragt, bestätigt uns zum Hotel (Sportlerwohnhäuser) Fernsehen und warme Dusche (MTV: J.P. Harvey)</p>	
Film Nr 13	50 ASA

6. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	6. September Mo
Place	Jagaya → Tapa
Weather	Regen → abends Regen
Bilderbuchherbsttag!	
→ Väike-Maarja (Change im Kulturzentrum) → Tamsala	
Hotel! → über Saialaapi nach Tapa. Regen Hotel!!	
im Geschäft hilft man uns, tel. mit Deutschlehrern, wo wir übernachten können	
(Perthutelt von Tapa: Preetz (Kiel))	
Tiin Saluste	
EE 22 10 Tapa	
Tun 3 - 15	
Estland	

7. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	7. September Di
Place	Tapa → Aruküla
Weather	Regen → kalt
(nur leichter Sonnenschein)	
morgens → Schule, Stadtblick	
→ Käravete → Aegviidu	
→ Ahija → Penningi	
Hotel → Aruküla	
auch Hotel, aber am Orts- eingang altes Gebäude, das eine Kunstschule beherbergt (1. + 2. Klasse), Direktorin lädt uns in Klassenzimmer ein, wird alles liebevoll restauriert, viel neue Möbel schaffungen, etwas k.o.	

8. September -

EVENTS AND PLACES VISITED

Date 8. September 11
Place Arvika → Tallinn
Weather Scattered →
morgens von Kindern verabschiedet
→ Lagedi → TALLINN
(via häßliche Industriesiedlung)
→ Hotel NEPTUN (gut + billig)
Zurück zum Zentrum
Karol, Hamburger, Pizza
ASA ...

← 11.

Film Nr. 14: 50 ASA

9. September -

EVENTS AND PLACES VISITED

Date 9. September Do
Place Tallinn
Weather mit Sonne
STADTAG
Reisebüro, Kanal, Hafen,
Marathon im russischer Botschaft
(läufend), Probemesse für den
Papstbesuch morgen, in Bistro
Salanka + Lagagne
15⁰⁰ Theatre (schöne sog. Ban)
Carmine Barone (Ballett)
Telefonat

10. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	10. September Fr
Place	Tallinn (-> St. Petersburg)
Weather	cloudy heat
mit Fahrrad -> Karol, Martha für ein Papstmesse auf dem Rathaus- platz abends im Kino, ganz gut, Ami-Film mit estnischen Untertiteln durchs nächtliche Tallinn zum Bahnhof, Schlafwagenabteil 1. Klasse etwas verkühlt 3 ^{te} Grenzkontrolle Film Nr. 15: SOAS4	

11. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	11. September Sa
Place	St. Petersburg
Weather	fröstig
ca 9 ⁰⁰ Ankunft etwas verloren, Riesenstadt, nur kavallische Schritte belegte TAXIFAHRT (S. 8) ca 13 ⁰⁰ JH (ziemlich amerikanisch) Stadtbummel, METRO laufen aus dinn + dänisch wegen Restaurants letztlich voll auf Touri-Nepp reingefallen, verfahren aus mit Metro und kanna platt wie Brötchen zu JH dick verkühlt	

12. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	12. September So
Place	St. Petersburg
Weather	St. -> St. -> St.
nett gefrühstückt (Cereal) ziemlich spaßigen Abi auf das Zimmer bekommen, weiter Stadt besichtigt bei Regen zur Eremitage 700 rausgeschmissen Abendessen in komischem Café Kamerabatterien machen Schlapp Postkarten geschrieben	

13. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	13. September Mo
Place	St. Petersburg (-> Tallin)
Weather	St. -> St. -> St.
Amerikanerfrühstück T-Shirts gekauft mit Ami zur Peter+Paul-Festung dort in georgisches Restaurant (Sytiniskaja ul 10) Top! vorher Markt -> dt. Konsulat & Café -> Jlt, Spiele -> Warschauer Bahnhof 21 ¹⁵ Nachten	

14. September -



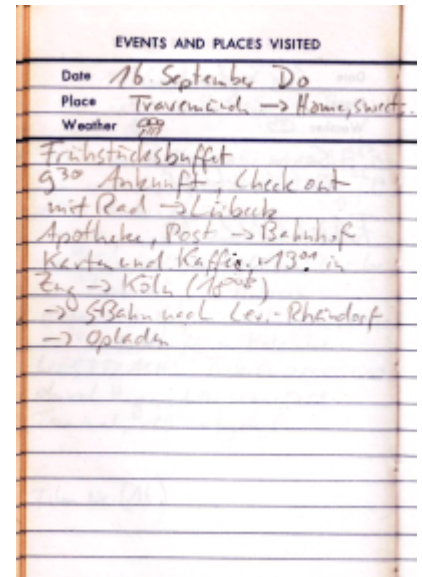
EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	14. September Di
Place	Tallin → Helsinki → Finnjet
Weather	☀
2 ⁰⁰ : von Paßkontrolle gewarnt in rasender Eile Visum Antrag, 6 ⁰⁰ : Ankunft in Tallin → JH, netter Zettel von Karoli → Terminal, auf gelbem Dräcker in "Coblen" im Autovon Ester mit Gepäck geschafft (820-) 12 ³⁰ : Ankunft in Helsinki ÜSTFAH! Tickets organisiert durch H. geradelt, ca 12 ⁰⁰ Terminal, 15 ⁰⁰ abgehrt	
Film Nr. (16)	

15. September -



EVENTS AND PLACES VISITED	
Date	15. September Mi
Place	Finnjet
Weather	☀
8 ³⁰ Sauna 9 ³⁰ Frühstücksbuffet FAULENZEN	

16. September -



From:

<https://schnipsl.qgelm.de/> - Qgelm

Permanent link:

https://schnipsl.qgelm.de/doku.php?id=memories:radtouren:baltikum1993_start

Last update: 2022/03/28 14:49

